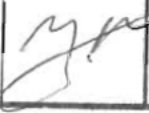
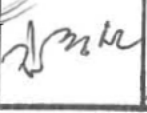


사역보고서

결	담	당	분과장	위원장
재				

2010년도

(팀번호: 44)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010 년 6월 28일(월) ~ 7월 6일(화) / (8박 9일)

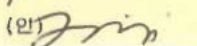
주요사역지 : 베트남 흥옌 (Socialist Republic of Vietnam / HUN

보고일자 : 2010 년 7 월 11 일

소 속 : 21 교구 2 팀

팀 장 : 양승복

서 기 : 조영진


(인)

(인)

(210mm×297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
베트남/Vietnam	21교구 2팀	2010 년 6월 28일 ~ 7월 6일 (8박 9 일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	여라원(부)	여라원(지)
1	팀장	안집	양승복	남	90-553		
2	총무	권사	정순옥	여	2936		
3	서기	집사	조영진	남	99-613		
4	회계	권사	서덕순	여	86-405		
5	의료	권사	이춘일	여	942		
6	팀원	집사	박미혜	여	87-455		
7	팀원	안집	문우식	남	90-117		
8	팀원	안집	임연수	남	546		
9	팀원						
10	팀원						
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황 : 사회주의국가로			화폐단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1) 베트남 O 2)영어 3)중국어		
비교적 안정됨			동(Dong)	19,000	종교(비율) : 1) 불교 O 2)유교 3)천주교		
경제상황 : 흥옌 지역은 한국 1980년대 초반 모습이었고 의식주에는 전혀 문제가 없이 부유함							
종교상황 : 시골 구석까지 천주교 성당이 비교적 많이 존재함					날 씨 정 보 : 최고37도 정도로 고온 다습		
치안정보 : 비교적 안전한 것으로 판단됨					풍토병정보 :		
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	403,708원	주부식비	332,794원	기타급식비 : 105,495원		
	교통비 :	493,108원	통 역 비	없음	기 타 : 13,014원		
성경, 찬 송 가					총 지 출 계 : 1,348,120원		
지도구입경로 :					교 회 수 령	준비비 : 200,000 원	
						사역비 : 1800,000 원	
특 별 준 비 물 :							

② 18.724

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 하노이 (도착이후 바로 사역지로 이동함) (사역지로 이동하기전에 묵었던 도시명)							
숙박지	숙박지명 :		숙박비	2인1실 :		청 결 도	N/A	예)상/중/하
				3인1실 :	N/A	온 수	N/A	예)유/무
	E-mail :	N/A				냉 난 방	N/A	예)유/무
	전 화 :	N/A				아 침 식 사	N/A	예)유/무
숙소평가	N/A							
사역지1	지 역 명 :	흥엔주			전도방법 :	N/A		
	사역조건:	축호 전도만을 했으며 비교적 양호			반 응 도 :	양호		
사역지 위치:		흥엔시 (흥엔주 남부에 위치) 주변지역						
이동방법및 소요시간:		렌터카, 흥엔시에서 흥엔주 외곽 사역지: 1 - 2시간, 사역지간 이동: 30분 정도 소요						
향후전망:		복음 듣지 않은 사람들이 많고 반응도 좋아 전망이 밝은 사역지						
준비물:		베트남 우호 목걸이			문 맹 울 :			
참고사항:		축호전도 시간이 무더워 주민들의 휴식시간에 해당되기 때문에 이에 대한 에티켓 필요						
숙박지	숙박지명 :	BUI XUAN HOAN		숙박비	2인1실 :	250,000 동	청 결 도	상 예)상/중/하
					3인1실 :	\$	온 수	유 예)유/무
	E-mail :	N/A				냉 난 방	유	예)유/무
	전 화 :	0321-3865-078, 0986-009-288(Mobile)				아 침 식 사	무	예)유/무
숙소평가	바로옆집이 위생적으로 상당히 깨끗하고 친절한 식당이었고, 시장과도 가까워 이용에 편리 격일로 주간 냉방불가, 참고: 첫 날 하루 묵었던 숙소는 고가 (Hoang Hiep Hoel Kinh Chao QuyKhoich)							
사역지2	지 역 명 :				전도방법 :			
	사역조건:				반 응 도 :			
사역지 위치:								
이동방법및 소요시간:								
향후전망:								
준 비 물 :					문 맹 울 :			
참고사항:								
숙박지	숙박지명 :		숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하
				3인1실 :	\$	온 수		예)유/무
	E-mail :					냉 난 방		예)유/무
	전 화 :					아 침 식 사		예)유/무
숙소평가								

<교 통>

노선정보	항공명 :		ASIANA AIRLINES				
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	인천공항	→	하노이 노이바이 공항 (Noi Bai)	약 4시간	약 2시간		
		→					
		→					
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	하노이 노이바이 공항 (Noi Bai)	→	인천공항	약 4시간	약 7시간		
		→					
		→					
항공료 :		7788000원	현지공항세 :		별도로 납부하지 않았음		
참고사항	수도인 하노이와 하노이 노이바이 공항 (Noi Bai)간 이동시간은 약 30분 소요						
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법			
	1	렌터카	1,000,000동/day (7인승)	유류대, 통행료는 따로 지불, 지도로 위치 알려줌			
	2	렌터카	1,300,000동/day (12인승)	유류대, 통행료는 따로 지불, 지도로 위치 알려줌			
	3						
참고사항	렌터카와 운전기사는 따로 구해야 하지만 렌터카회사에서 섭외함						
	7인승 승합차는 흔하지만 12인승은 구하기 쉽지 않기 때문에 미리 예약하는 것이 필요해 보임						
차량 렌트1	운전자명 :	?		구사가 가능 언어/수준	영어	하	예)상/중/하
	E-mail :	N/A			기타()어		예)상/중/하
	주 소 :	시장		차 종 :	TOYOTA HIACE (7인승)		
	전 화 :	N/A		일사용료	\$ 51 /day	승차인원:	9명
	평 가 :	영접 (Good)		총비용 :	\$51	동행기간:	1일
렌트 소개경로	현지(한국어 구사 가능한 현지인, 이름: 타인, 연락처: 098-395-2212)인 소개						
차량 렌트1	운전자명 :	Heung, Chi en, Khand (3명)		구사가 가능 언어/수준	영어	하	예)상/중/하
	E-mail :	N/A			기타()어		예)상/중/하
	주 소 :	N/A		차 종 :	TOYOTA HIACE (12인승)		
	전 화 :	913030068 (Khand)		일사용료	\$ 67 /day	승차인원:	9명
	평 가 :	Heung (Bad), Chi en (Good), Khand (Good)		총비용 :	\$335	동행기간:	5일
렌트 소개경로	현지(한국어 구사 가능한 현지인, 이름: 타인, 연락처: 098-395-2212)인 소개						

<음식 / 의복>

음식 정보	추천 메뉴		
	종류	가격	평가
	밥	10,000동	밥만이며 알람미(날아다니는밥)
	국수	15,000동	소고기국수로 맛있음
	돼지고기	30,000동	삼겹살굽듯이 소금간나옴
	오이도마토	15,000동	오이도마토슬라이스에 마늘소스뿌려나옴 좋음
참고사항	더운지방이라 음식이 대체로 짬 호텔옆식당 위생상태는 깨끗함		
의복 정보	남자는대부부 반팔에 간소한차림 여자는 긴바지 긴팔을 많이 입을 간소함		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E - Mail
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
6월 30일	13시경	AN THI	15세 중학생	영접	Tuong
			20세	천주교	Hai
7월 1일	11시경	Meso			잔, 할머니, 아들, 며느리
	12시경	Meso		어머니는 영접	Vu Quang Hau, 엄마
	13시경	KHOAI CHAU			Lang, LanAnh
	16시경	KIM DONG			반, 안, 시아머니, 며느리
7월 2일	11시30분경	Thuc Cau			엠, 보테메 이, 룡, 우엔테에
				할머니 영접	브엉, 호엉, 보앵 디회이
				영접	안 (남편), 처, 아들
		Lexa			썸부안, 도 앗, 람 (81)
		Lexa			뉴, 어미니, 며느리
					꺼이, 모나, 좌잉, 나띠본

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

[illegible]

<사역종합보고>

1. 사역종합평	하나님의 은혜로 여러가지 어려움 속에서도 복음을 전할 수 있게 되어 감사드립니다. 모든 것이 어려 성도들의 중보 기도와 부족한 저희들을 십자가의 사랑으로 복음의 능력을 경험케 해 주신 주님께 감사를 드립니다. 첫날 하노이 공항에 도착해서 사역지로 이동해서 숙소를 정하고 렌터카를 구하기 까지 언어 소통과 공안에게 여권 사본을 제출하는 등 어려움이 많아 막막했지만 시간이 지남에 따라 주님께서 전도의 문을 열어 주시는 것들을 경험하게 되었습니다. 또한 사역 초반에 강박한 사람들을 만나기도 하고 두려움도 있어 움츠렸지만 주님께 기도하며 점차 담대한 마음으로 전도했을 때 많은 사람들이 복음을 듣고 영접하는 것을 경험하며 커다란 기쁨을 느낄 수 있었습니다. 매일 사역평가회와 아침 경건회 시간에 함께 기도하는 것들을 통해 팀원들이 하나가 되어가고 주님의 인도하심을 더욱 경험할 수 있는 소중한 시간이었습니다. 짧은 사역 기간이었지만 베트남 사람들은 공산주의국가 사람들이지만 성실하며 교육열이 높았고 하나님에 대해 열린 마음을 가지고 있었습니다. 결국 이 나라 사람들에게 하나님께서는 구원의 문을 열어 주시고 장차 주님의 교회가 세워지고 복음으로 충만케 될 나라라고 생각합니다. 이 곳을 위해 지속적인 기도와 복음 전파가 계속되고 전략적으로도 많은 선교가 되기를 바랍니다.
2. 잘된 점	아침 경건회와 사역 평가회 기도
3. 아쉬운 점	유교 사상이 있어서 인지 전도 언어에 있어 상대방 나이에 맞는 호칭에 대해 확실히 교육을 받지 않아 복음듣는 사람들이 갑자기 표정이 굳어지기도 했습니다. 이에 대한 교육이 좀더 명확했으면 좋겠습니다. 또한 가족관계등에 대해 간단히 대화 주고 받는 언어, 자동차로 이동할 때 주유 및 주차, 주택가로 가자는 등의 언어를 준비해 가는 것이 필요로 해 보였고 이 때문에 전도에 있어 어려움도 있었습니다.
4. 건의사항	첫날 하노이 공항에 밤 10시경에 도착해서 공항에서 8인승 이상의 차를 구하는 것이 언어도 상당히 힘들었습니다. 또한 기사가 계속 돈을 더 주지 않으면 내리라는 식의 표현을 한 것으로 보입니다. 목적지에 도착해서도 계속 더 많은 돈을 요구 이동해서 새벽에 숙소를 구하는 것 또한 어려웠고 위험했으며 높은 금액을 요구했습니다. 현지 영어가 되는 사람들도 거의 없으며 야간 이동의 위험성등을 생각했을 때 렌터카는 미리 예약이 필요해 보이고 첫날은 공항 주변에서 자는게 필요해 보입니다.
5. 특기사항	물이 깨끗하지 않아 생수를 사서 음료수로 이용했음에도 불구하고 사역 후반에 배탈이 나는 경우가 많았습니다.

2010-44

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 베트남

팀 장: 양 승 복

기 간: 2010년 6월 28일 ~ 7월 6일 (8박 9일)

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	2,158,800	1.항공료 교회보조	2,158,800			
	2,158,800	2.항공료 개인부담	2,158,800			
	200,000	3.준비비	49,800			
1,800	1,800,000	4.현지 사역비 ①~④합계	1,348,120		25,379,000.00	@18,724.-
		①숙박비	403,708		7,600,000.00	
		②식 비	438,289		8,251,000.00	
		③교통비	493,108		9,283,000.00	
		④기 타	13,014		245,000.00	
		5. 소 계 (1~4합계)	5,715,520		25,379,000.00	
		6.준비비 반납금액	150,200			
		7.사역비 반납금액	451,880	450.00	35,400.00	
		8.조정 계정				
1,800	6,317,600	총 계(5~8합계)	6,317,600	450.00	25,414,400.00	

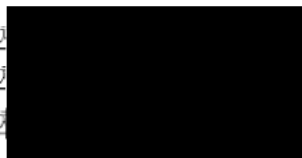
감사위원 소견

감사필

(Handwritten signature)

팀 장: 양 승 복 (인)
총 무: 정순복 (인)
회 계: 서덕순 (인)

연 락
연 락
연 락



총현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	베트남			부서	21교구2팀		
팀장	양 승 복		사역인원수	8명		1인1일사역비	25,000
기간	2010년 6월 28일		~	2010년 7월 6일		사역일수	8 박 9 일
항공료	교회보조	₩ 2,158,800		개인부담		₩ 2,158,800	
수령사역비 총액	외화금액		원화금액		(인)		
	\$1,800.00		₩1,800,000				
사무국 확인		확 인	최 은 영				
		일 자	2010년 7월 11일				

잔액 반납 확인서

* 준비비와 사역비의 잔액을 사무국에 반납하고 받으면 "확인서"를 이곳에 붙입니다.

원화	₩150,200
달러	\$450.00
현지화	35,400

구분	성명	연락처(휴대폰)
팀 장	양승복	
총 무	정순옥	
회 계	서덕순	

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-06-27	준비비	200,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-6-28	저녁식사	30,500.00	
2	2010-7-6	귀가차비	19,300.00	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	49,800.00	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-6-27	\$ 103.00	1,660,400			교회서 받음
2010-6-29	\$ 300.00	5,700,000			
2010-7-1	\$ 300.00	5,715,000			
2010-7-1	\$ 97.00	1,835,000			
2010-7-3	\$ 500.00	9,550,000			
2010-7-5	\$ 50.00	954,000			
합 계	\$1,350.00	25,414,400	18,825		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	18825.48
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간: 2010년 6월 28일 ~ 2010년 7월 6일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-6-29	하이동	0988-882-819	홍옌		1,600,000.00	
2	2010-7-5	아동	0321-864-155	홍옌		6,000,000.00	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$ -	7,600,000.00	₩403,708
		1일 평균			\$ -	844,444.44	₩44,856

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-6-29	○	○	○		1,220,000.00	
2	2010-6-30	○		○		745,000.00	
3	2010-7-1	○		○		665,000.00	
4	2010-7-2	○		○		1,090,000.00	
5	2010-7-3	○		○		705,000.00	
6	2010-7-4	○	○	○		615,000.00	
7	2010-7-5	○	○	○		1,225,000.00	
8							
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$ -	6,265,000.00	₩332,794
		1일 평균			\$ -	696,111	₩36,977

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-6-28	물		96,000.00	
2	2010-6-29	물외 다수		355,000.00	
3	2010-6-30	물과일외 다수		468,000.00	
4	2010-7-1	물,빵외 다수		593,000.00	
5	2010-7-2	빵외 다수		55,000.00	
6	2010-7-3	빵,과일외 다수		389,000.00	
7	2010-7-5	바나나		30,000.00	
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	1,986,000.00	₩105,495
		1일 평균	\$ -	220,666.67	₩11,722

3. 교통비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-6-29	렌트,택시비		1067000.00	
2	2010-6-30	렌트, 기류		1303000.00	
3	2010-7-1	렌트		1300000.00	
4	2010-7-2	렌트,기류,통행료		1938000.00	
5	2010-7-3	렌트,기류		1875000.00	
6	2010-7-5	렌트,기류		1800000.00	
7					
8					
9					
10					
소 계		총 일간	\$ -	9,283,000.00	₩493,108
		1일 평균	\$ -	1,031,444.44	₩54,790

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-6-30	문구,뚝자리		245,000.00	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	245,000.00	W13,014
		1일 평균	\$ -	27,222.22	W1,446